

ICANN74 | منتدى السياسات – مناقشة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC: انتهاك نظام اسم النطاق وصياغة البيان الرسمي
الثلاثاء 14 يونيو/حزيران 2022 – 16:30 إلى 17:30 حسب توقيت أمستردام

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: الزملاء في الخلف، اتخذوا مقاعدكم من فضلكم. نحن في وقت البدء المحدد، مرحبًا بالجميع. سنستخدم 60 دقيقة لتغطية بعض الأمور. أولاً سوف نتلقى تحديثات من مجموعتي عمل اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، ونحاول هنا تغطية الأمور التي كنا نعتزم تغطيتها خلال الجلسة العامة الافتتاحية ولكن الوقت نفذ. وبعد ذلك سيكون عندنا تحديث سريع بشأن الإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP، وستعرض عملية البيان الرسمي قبل أن نبدأ التحضير لصياغة لغة البيان الرسمي. وبهذا، اسمحو لي أن أعطي الكلمة لبريان بيكام من المنظمة العالمية للملكية الفكرية WIPO، رئيس موضوع المنظمات الحكومية الدولية IGO لدينا.

بريان بيكام: شكرًا سيدتي الرئيسة. تحياتي للزملاء، أذكر في الجلسة العامة، أنا هنا من أجل المنظمة العالمية للملكية الفكرية، وهي منظمة حكومية دولية IGO تركز على صنع الملكية الفكرية [غير مسموع] وحمايتها. وأنا هنا نيابةً عن ائتلاف من المنظمات الحكومية الدولية IGO غير القادرة على حضور اجتماع ICANN شخصيًا ولكننا على اتصال وثيق معهم على مر السنين.

أولاً، أود أن أشكر اللجنة الاستشارية الحكومية GAC على دعمها الطويل الأمد نيابةً عن المنظمات الحكومية الدولية IGO. قد يتذكر بعضكم في عام 2016 خطابًا من الأمين العام للأمم المتحدة يدعو ICANN إلى توفير الحماية لمُعَرَفَات المنظمات الحكومية الدولية IGO في نظام اسم النطاق. ذكرت أنني من المنظمة العالمية للملكية الفكرية WIPO وهنا بالنيابة عن عدد من المنظمات الحكومية الدولية IGO. المنظمات الحكومية الدولية IGO،

ملاحظة: ما يلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ما ورد في الملف الصوتي وتحويله إلى ملف كتابي نصي. ورغم أن تدوين النصوص يتمتع بدقة عالية، إلا أنه في بعض الحالات قد تكون غير مكتملة أو غير دقيقة بسبب المقاطع غير المسموعة والتصحيحات النحوية. تنشر هذه الملفات لتكون بمثابة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن لا ينبغي أن تُعامل كما لو كانت سجلات رسمية.

لأولئك الذين قد لا يتذكرون، هي منظمات مثل مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين UNHCR، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة UNICEF، ومنظمة الصحة العالمية، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية WIPO حيث أعمل، والمنظمات التي تقوم بمهام اجتماعية وإنسانية نيابةً عن الدول الأعضاء والهيئات المكونة العالمية.

في عام 1999، أنشأت المنظمة العالمية للملكية الفكرية WIPO عملية تسمى الإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP التي عالجت التوتر بين تقاطع العلامات التجارية وأسماء النطاقات. ومنذ ذلك الحين، اعتمد حوالي 80 من نطاقات المستوى الأعلى لرمز البلد ccTLD واستخدم خدمات المنظمة العالمية للملكية الفكرية WIPO لإدارة تسوية المنازعات التي تنطوي على موقف مقطورة -- وسمعنا أن بعضًا منها ممثل هنا في اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، لكن العملية المعجلة لوضع السياسات EPDP -- المنظمات الحكومية الدولية IGO تواجه حاليًا صعوبة في الوصول إلى العملية المعجلة لوضع السياسات EPDP، وبسبب الطريقة التي يتم بها تغطية أسماء المنظمات الحكومية الدولية IGO ومختصراتها في إطار اتفاقية باريس، التي تختلف عن عمل العلامات التجارية الذي تم تغطيته. اجتمعت مجموعة عمل لمدة عام وأعتقد برئاسة كريس ديسبين -- بسبب طريقة التعامل معها بموجب اتفاقية باريس وتطلب توفير الحماية للمشاركين حتى يتمكنوا من استئناف القرارات ولكن أيضًا لاحترام الامتيازات والحصانات الممنوحة للمنظمات الحكومية الدولية IGO بموجب القانون الدولي، التي ينبغي أن أذكرها، يُنظر إليها على أنها أساسية لأداء المنظمات الحكومية الدولية IGO المحايد وقدرتها على تنفيذ ولاياتها.

سمعنا خلال الجلسة الافتتاحية من أحد الزملاء الذي يدير نطاق مستوى dot post ويعطيك مثالاً على كيفية التعامل مع هذا على المستوى التعاقدية، تستخدم اتفاقية المشترك شرطاً لتعكس حالة اتحاد البريد العالمي UPU بصفته منظمة حكومية دولية IGO على أنه متميز من جهة عادية من حيث -- عملية التحكيم. يسعدنا الإبلاغ عن إمكانية التسويات

في مجموعة العمل لتحقيق نتيجة إيجابية شاملة، ونحن متفائلون بالتصويت بالموافقة في اجتماع ICANN الحالي. كان هناك تأخير بسيط في العملية ولكننا نتوقع أن يكون هناك تصويت في هذا الاجتماع، ونحن متفائلون بأن ذلك سيدعمه مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO.

نتفهم أنه ستكون هناك فرصة للتعليق العام بعد تصويت المجلس بافتراض نتيجة إيجابية قبل عرض ذلك على مجلس الإدارة، لذلك قد تكون هذه فرصة إذا قررت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC التعليق على تقرير نهائي قبل إجراء مجلس الإدارة، وبالطبع لقد أشرنا إلى توافرنا للمساعدة في هذا في مرحلة التنفيذ. هذا هو تقرير مجموعة العمل، مجموعة العمل التصحيحية للمنظمات الحكومية الدولية IGO. وربما شاهدتم في قائمة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC رسالة بريد إلكتروني حول قائمة مُعرّفات المنظمات الحكومية الدولية IGO. وكان هناك عمل مستمر عبر الإنترنت من أجل عملية اللجنة الاستشارية الحكومية GAC لإدارة طلبات التحديثات أو الحذف من قائمة المنظمات الحكومية الدولية IGO تديرها اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، وسيتم استخدامها لمنح المنظمات الحكومية الدولية IGO الحماية على مستوى نظام اسم النطاق DNS من حيث أسمائهم الكاملة بلغتين من اختيارهم. كان هناك بعض العمل الجاري بين الجلسات لاستعادة جزء صغير من التاريخ في هذا الملف للتأكد من أن المستند يعكس بدقة الحالة التي نحن فيها اليوم، ويستمر العمل على ذلك ونأمل أن نقدم ربما حتى القائمة وتحديث هذه العملية للصيانة من قبل اللجنة الاستشارية الحكومية GAC لقائمة المنظمات الحكومية الدولية IGO، ونأمل أن نتمكن من تقديم تقرير إيجابي في هذا الصدد قريبًا أيضًا. هذا كل ما لدي من حيث التحديث.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً يا برايان، على التحديث وعلى مشاركة الأخبار الجيدة المحتملة، يسعدنا جدًا سماع ذلك. هل توجد أي أسئلة أو تعليقات؟ نعم، تفضل.

ممثل الأرجنتين:

شكرا على المعلومات، مفيدة جدًا لأنني أود أن أوصي فقط --

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: هل يمكنك تقديم نفسك من فضلك؟

ممثل الأرجنتين:

[غير مسموع] الأرجنتين. أود أن أوضح أننا نود إدخال أسماء جديدة إلى القائمة، وأود أن أعرف طريقة وإجراء القيام بذلك وربما نوع الحماية التي قد يعينها ذلك. شكرًا جزيلاً. عذراً، أود ربما في الأيام أو الأسابيع القادمة الحصول على آلية الإدخال أيضاً إن كانت هناك أية تغييرات في الحماية [غير مسموع]. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً يا غابرييلا ونعتذر لعدم التعرف عليك بالقناع من بعيد. أعتقد أن السؤال يتعلق بطريقة الإضافة إلى قائمة احتياطي المنظمات الحكومية الدولية IGO وما هي فوائد التواجد في القائمة.

برايان بيكام:

شكرًا. فيما يتعلق بالعملية، أفكر بصوت عالٍ، بينما لم يتم الانتهاء من عملية إدارة القائمة نفسها، فهي تمثل العمل المنجز على مر السنين وهي وثيقة مستقرة تمامًا من حيث إنهاء هذه العملية للجنة الاستشارية الحكومية GAC. لقد كانت حقًا، كما قلت سابقًا، مجرد تكرار قليلًا للتاريخ بحيث تعكس الوثيقة نفسها حالة الأمور بدقة. بعبارة أخرى، لم يتغير شيء جوهريًا من المسودة التي لدينا حاليًا ولا شيء سيصل إلى المسودة النهائية، إنها

مجرد عبور لوضع حروف T، وتنقيط بعض حروف i، والإشارة إلى أنها انعكست بدقة في البيان الرسمي، في حاشية سفلية على سبيل المثال.

فيما يتعلق بالحماية، ما يوفره ذلك، يمكنك حاليًا تذكر أن هناك حظرًا للتسجيل ونطاقات المستوى الأعلى الجديدة للمنظمات الحكومية الدولية IGO والمختصرات. نتوقع أن تحتتم مجموعة العمل التصحيحية، ونأمل في هذا الاجتماع على الأقل من حيث تصويت المجلس، أن يتم رفع هذا الحظر، سنترك عند مستوى هذه الوثيقة مع قدرة المنظمات الحكومية الدولية IGO على تعيين الاسم الكامل بما يصل إلى لغتين للحماية مما يعني أن طرفًا ثالثًا لن يكون قادرًا على تسجيل ذلك في نطاق مستوى أعلى جديد. وأعتذر، لم أفهم تمامًا جزء السؤال الأخير من مداخلتك.

ممثّل الأرجنتين: كان مجرد التاريخ والحماية أيضًا إذا كان لدينا هذا الاسم، وقد ذكرته للتو، شكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً ممثّل الأرجنتين. بعد ذلك، أود أن أعطي الكلمة إلى سوادا، وسنسمع تقريرًا من مجموعة عمل اللجنة الاستشارية الحكومية GAC لحقوق الإنسان والقانون الدولي التي تشارك في رئاستها سوادا، ممثلة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC للبوسنة والهرسك، ولينا من ليتوانيا، ممثّل اللجنة الاستشارية الحكومية GAC للبيوتانيا. إليك الكلمة يا سوادا، من فضلك.

سوادا هادزوفيتش: شكرًا يا منال. صباح الخير ومساء الخير للجميع. معكم سوادا هادزوفيتش، ممثلة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC من البوسنة والهرسك، والرئيسة المشاركة لمجموعة عمل

اللجنة الاستشارية الحكومية GAC المختصة بحقوق الإنسان والقانون الدولي، وأيضًا ممثلة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC في مجموعة تنسيق المجتمع لمسار العمل 2.

أولاً، أود أن أشكر جوليا تشارفولين من طاقم دعم ICANN وغيكومو [غير مسموع] اتحادات الإذاعة العالمية، وهو أيضًا عضو في مجموعة عمل حقوق الإنسان والقانون الدولي وأيضًا مراقب اللجنة الاستشارية الحكومية GAC في مجموعة تنسيق المجتمع، على مساعدتهم في تحضير هذا التحديث.

اسمحوا لي أن أبدأ بمقدمة موجزة لمسار العمل 2 لوجود زملاء اللجنة الاستشارية الحكومية GAC الجدد. كما ترون، وافق مجلس إدارة ICANN في نوفمبر/تشرين الثاني 2019 على التوصيات الموضحة في التقرير النهائي لمسار العمل 2. تلتزم مؤسسة ICANN ومجموعات المجتمع الفردية بتنفيذ كل هذه التوصيات. وفي اجتماع ICANN69 الذي عُقد في أكتوبر/تشرين الأول 2020، وافقت مجموعة عمل حقوق الإنسان والقانون الدولي على التوصية 1، [غير مسموع] هذا التقرير النهائي يحتوي على 160 توصية بشأن جوانب مختلفة، وهي مقسمة إلى ثماني قضايا، ويمكنك العثور على جميع معلومات حول مشاركة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC في هذه العملية على صفحة الويب الخاصة بنا والتي يتم تحديثها.

ينصب تركيز عملنا حاليًا على التوصية 1، التي تحدد التنوع. في اجتماع ICANN الأخير، ICANN73، راجعت مجموعة العمل، حقوق الإنسان والقانون الدولي، وثيقة مقترح منظور اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بشأن التوصية 1.1 لمسار العمل 2. يتعلق الأمر بتعريف التنوع وكل عنصر من العناصر السبعة المحددة في التقرير، ولدينا أيضًا مقترحات جديدها، يتعلق الأمر بتنوع الموارد من أجل المشاركة الهادفة والتنوع في الحضور.

كانت خطتنا هي مشاركة هذه الوثيقة مع مجموعة تنسيق المجتمع التي تشكلت حديثاً للمناقشة على مستوى المجتمع. تم تشكيل مجموعة تنسيق المجتمع هذه لتكون بمثابة منتدى للتنسيق وتحديد أولويات التحديث والإبلاغ عن تقدم تنفيذ كل مجموعة على حدة بما في ذلك تبادل أفضل الممارسات وتركيزها على التوصيات 1 و2 و3. عقدنا اجتماعين حتى الآن. كان الأول في 5 أبريل/نيسان، واتفقنا مع الاقتراح الخاص ببدء المناقشة بشأن التوصية 1.1 في 20 أبريل/نيسان، بدأ ممثل اللجنة الاستشارية الحكومية GAC والمراقب في بدء مناقشة المجتمع بشأن التوصية 18 بشأن قائمة المراسلات الإلكترونية وفي [غير مسموع] عقدنا اجتماعاً ثانياً واتخذنا المبادئ من خلال نهج اللجنة الاستشارية الحكومية GAC من خلال التنوع. وبعد مدخلات اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، قررت مجموعة تنسيق المجتمع لمسار العمل 2 أنها ستعود إلى أعضائها بتوصيات حول 1.1 -- لا أسعى للحصول على مدخلات اللجنة الاستشارية الحكومية GAC اليوم، حيث لا يزال مستند مقترح اللجنة الاستشارية الحكومية GAC قيد المناقشة داخل مجموعة المجتمع.

ومع ذلك، في موقعي كممثلة أساسية من اللجنة الاستشارية الحكومية GAC إلى مجموعة تنسيق المجتمع، أعتقد أنني بحاجة إلى إبقاء زملائي في اللجنة الاستشارية الحكومية GAC على علم بأن المناقشات مستمرة وستأكد من إخطاركم بأي تغييرات تستحق الاهتمام، ونريد فقط لمعرفة الاتصالات المحسنة فيما يتعلق بحالة تنفيذ مسار العمل 2، أنشأت مؤسسة ICANN صفحة تنفيذ مسار العمل 2 المركزية التي لها روابط بتنفيذ مؤسسة ICANN وتنفيذ المجتمع وأيضاً لأنشطة مجموعة تنسيق المجتمع وعمليات التبادل مع فريق تنفيذ مسار العمل 2. وتتميز هذه الصفحة الجديدة بمخططات وجداول لتصور تقدم التنفيذ بصورة أفضل. شكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً يا سوادا، على كل جهودك في رئاسة مجموعة عمل حقوق الإنسان وأيضًا حضور وتحديث اللجنة الاستشارية الحكومية GAC حول أنشطة مجموعة تنسيق المجتمع. هل لديكم أية أسئلة؟ حسنًا. إذا لم يكن الأمر كذلك، اسمحوا لي الآن بتسليم الكلمة مرة أخرى إلى برايان بشأن تحديث سريع بشأن قضية ناشئة تتعلق بالإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP.

برايان بيكام:

يأتي هذا بعد رسالة بريد إلكتروني على قائمة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بتاريخ 16 مايو/أيار، كمرجع. ذكرت سابقًا أنه في عام 1999، أنشأت المنظمة العالمية للملكية الفكرية WIPO، بناءً على طلب الدول الأعضاء فيها، سياسة الإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP، ومنذ ذلك الوقت قمنا بمزج ما يقرب من 60.000 حالة تغطي أكثر من 100.000 اسم نطاق، وفي السنوات الأخيرة، كان لدينا إيداعات تسجيل ونعتقد أن هذا يُعزى إلى حد كبير للأشخاص الذين يعملون من المنزل، والذهاب إلى المدرسة من المنزل، لذلك، لسوء الحظ، أدى ذلك إلى خلق حاجة أقوى لأداة الإنفاذ هذه في نظام اسم النطاق DNS. يسعدنا أن نوفر هذه الأداة ولكن تم استخدامها بوتيرة قياسية في السنوات الأخيرة.

مباشرة قبل إطلاق جولة نطاقات gTLD الجديدة التي كانت بالفعل منذ بعض الوقت الآن، كان هناك بعض النقاش حول محاولة لمراجعة الإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP. في الوقت الذي شعرت فيه بقدوم نطاقات gTLD الجديد، كان هناك الكثير من القطع المتحركة، لذلك نصح بعدم إجراء مراجعة الإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP في ذلك الوقت. في الأونة الأخيرة كان هناك ما يسمى بتحديث حالة السياسة الذي قام به طاقم عمل ICANN والذي نوعًا ما نظر إلى الوراء في الإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP والمقاييس الرئيسية من حيث القضايا المرفوعة للنظر إن كان قد تم استخدامه بشكل فعال والوفاء بالغرض المقصود

منه. وتم طرح ذلك للتعليق العام. قدمت المنظمة العالمية للملكية الفكرية WIPO وعدد من أصحاب المصلحة في المجتمع التعليقات، وقدم عدد من الزملاء في اللجنة الاستشارية الحكومية GAC تعليقات على قضايا محددة شعروا أنها تستحق إثارتها فيما يتعلق بسياسة الإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP.

وبالتالي فإن الخطوات التالية الدقيقة فيما يتعلق بعملية ICANN الرسمية لمراجعة الإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP غير واضحة، وأود أن أذكر لغة البيان الرسمي من أبو ظبي في نوفمبر/تشرين الثاني 2017 حيث عكس البيان الرسمي أن اللجنة الاستشارية الحكومية GAC تلقت موجزًا شاملاً حول [قراءة] وأشار الأعضاء إلى تبعات هذا العمل على السياسة العامة وقيمة التعامل مع الخبراء ذات الصلة، ولا سيما المنظمة العالمية للملكية الفكرية WIPO والوكالات الحكومية على المستوى الوطني. ذكرت أنه كان هناك تقرير حالة للمشروع قامت به ICANN وقد ذكرت مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC من أبو ظبي، وذكرت مراجعة جميع آليات حماية الحقوق. قد يتذكر بعضكم على مدار أربع أو خمس سنوات، أنه كان هناك عمل تم الاضطلاع به للنظر في آليات حماية الحقوق التي تم إنشاؤها لنطاقات gTLD الجديدة ذلك العمل استبعد الإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP الذي كان من المفترض أن يتم تنفيذه في المرحلة 2، حيث نحن اليوم.

وما أود أن أذكره على وجه الخصوص، وهو مذكور في التعليقات من دائرة الأعمال في تعليقاتها على تقرير حالة المشروع من قبل طاقم عمل ICANN. في هذا القسم 13.1 من لوائح ICANN بعنوان مشورة الخبراء الخارجيين، والغرض من ذلك هو السماح لعملية وضع السياسات داخل ICANN للاستفادة من الخبرة الموجودة في القطاع العام أو الخاص ولكن خارج ICANN. وفي تلك الحالات التي تكون هناك جهات عامة مناسبة تتمتع بالخبرات أو يكون الوصول إلى الخبرات الموجودة في القطاع الخاص أمرًا مفيدًا، يجب

تشجيع مجلس الإدارة والهيئات التابعة له على السعي إلى الحصول على مشورات من هذه الجهات أو الأفراد ممن يمتلكون الخبرة.

وأود أن أشير أيضًا إلى أنه في رسالة إلى ICANN -- أعتذر، ليس لدي السنة بالضبط، أعتقد أنه كان قبل عامين -- كتبت جمعية أصحاب العلامات التجارية الأوروبية MARQUES، خطابًا إلى ICANN بإدراج هذا، فكرة عملية يقودها خبراء. لذا فإن السؤال هو إن كانت هذه هي اللحظة المناسبة لاستدعاء هذا القسم من اللوائح، ودعوة المنظمة العالمية للملكية الفكرية WIPO التي أنشأت سياسة الإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP وتديرها منذ ذلك الحين، لإخراج -- وهنا حيث لا توضح اللوائح بالضبط كيف يمكن أن يغذي هذا عملية وضع سياسات ICANN ولكن لإخراج نوعًا ما تقرير خبراء أو تقرير رسمي من شأنه أن يفيد عملية السياسات في ICANN.

لم يكتمل الميثاق الفعلي للمرحلة 2 من مراجعة حماية الحقوق بعد، لذا فمن المحتمل أن هذه العملية التي يقودها الخبراء يمكن أن تغذي الميثاق وتكمل عملية وضع السياسات PDP. مرة أخرى، العملية الدقيقة لنشر هذا الأمر غير واضحة، ولكن هذا شيء نشعر أنه يستحق بشدة اهتمام اللجنة الاستشارية الحكومية GAC والمجتمع فيما يتعلق بالحفاظ على فعالية الإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP للمضي قدمًا.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً يا برايان، على هذا التحديث الذي جاء في الوقت المناسب. هل توجد أي أسئلة أو تعليقات؟ حسنًا، شكرًا مرة أخرى يا برايان، سوادا -- أعتذر، ممثل الولايات المتحدة من فضلك.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: مجرد سؤال للتوضيح يا برايان. ذكرت أن البريد الإلكتروني قد تم إرساله إلى قائمة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC في 16 مايو/أيار. هل كانت تلك قائمة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC الكاملة أم كانت مجموعة فرعية؟

برايان بيكام: شكرًا، كان هذا في قائمة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC الكاملة.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: حسنًا. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا ممثل الولايات المتحدة. ويجب أن أقول إننا أيضًا تلقينا بريدًا إلكترونيًا ذا صلة من زملائنا من إيطاليا. وهم يحضرون عن بُعد فيما يتعلق بنفس الموضوع بشأن الإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP وإن كان من الممكن توسيع الإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP ليشمل المؤشرات الجغرافية. لم يتم إرسال هذا إلى اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بالكامل حتى الآن، لقد كان مجرد التحقق إن هذا أمرًا يمكن أن يتحقق خلال هذا الاجتماع. تم الاتفاق على أن المهلة قصيرة وسيحتاج هذا إلى مزيد من المناقشة. ربما من الآن وحتى ICANN 75 ويمكننا أخذه من هناك.

فقط للفت انتباه جميع زملاء اللجنة الاستشارية الحكومية GAC إلى هذا الأمر، وبالطبع سنواصل المناقشة عبر البريد الإلكتروني خلال فترة ما بين الجلسات. مرة أخرى، للزملاء الذين شاركوا في المناقشة، أي إضافات أو أي... لا أرى أي طلبات. أعتقد أننا انتهينا من التقارير إلى اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، وأعتقد أنه من الجيد أن نبدأ -- أرى ممثل إيطاليا، تفضل.

ممثّل إيطاليا:

دومينيكو ألفيري. أشكركم على الكلمة. أولاً، أود أن أشكركم على النظر في إسهامنا. يمكن أن يكون اقتراحنا بالطبع بداية المناقشة مع جميع أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، وهذا هو السبب في أننا نشارك مساهماتنا الكاملة مع جميع أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية GAC لأنه أولاً وقبل كل شيء، من المهم بالنسبة لنا أن نناقش جميعاً معاً ربما مع -- بالطبع مع بعض الاجتماعات قبل ICANN75. لا أعرف إن كان من الممكن الآن تقديم شيء ما ربما في مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC حيث نخطط لبعض الاجتماعات، سواء -- قد تأخذ اللجنة الاستشارية الحكومية GAC في الاعتبار جدولة الاجتماعات مع التحقيق إن كان من الممكن تحديد علاقة مع الحماية [غير مسموع] وفي النهاية إلى حد [غير مسموع] لحماية [غير مسموع] وشكراً.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً يا دومينيكو. أخشى أنه لم يتم سماع كل ما قلته بوضوح ولكن ما الذي تقترحه بالضبط في البيان الرسمي؟

ممثّل إيطاليا:

أقترح، إذا كان من الممكن بالطبع، أن أورد في البيان الرسمي نية اللجنة الاستشارية الحكومية GAC لمناقشة ربما تنظيم اجتماع ما للتحقيق في هذا الاحتمال، وإمكانية تمديد الإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP الجديدة مع [غير مسموع]

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً يا دومينيكو. أعتقد أنه يمكننا أن نعكس المناقشة الواقعية التي حدثت هنا، لذلك يمكننا القول إن هذا تم طرحه ونعزم مواصلة المناقشة، إذا كان هذا هو ما تعنيه. وأرى أيادي مرفوعة من المفوضية الأوروبية.

ممثّل المفوضية الأوروبية:

نعم، شكرًا سيدتي الرئيسة، أتدخل فقط لأنني كنت جزءًا من المجموعة المصغرة التي ناقشت هذا الأمر وأولًا [غير مسموح] بالطبع كان هناك زملاء آخرون، لا تتردد في التدخل. كان انطباعي أنه كان هناك بالفعل نوعًا ما إدراك عالمي أن ن فكر في وضع نص ما في البيان الرسمي تحت القضايا ذات الأهمية، معتقدين، كما ذكرت الرئيسة، أنه سيكون هناك مزيد من المناقشة. أعتقد أن الرد على دومينيكو الذي فعل ما يمكن أن نذكره هو النية للمناقشة بدقة نقطة التمديد المحتمل لسياسة الإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP -- بعض أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية GAC وبالتالي اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، سوف ن فكر في هذا الأمر ونناقشه، وهذا أعتقد أنه كان أيضًا الجزء الثاني من اقتراحك يا منال، إن فهمت الأمر بصورة صحيحة.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا يا فيليميرا. ممثّل الولايات المتحدة، تفضل. وأعتذر يا نايجل، لقد أغفلت يدك. أعتذر بشدة. تفضل يا نايجل.

نايجل هيكسون:

شكرًا جزيلًا، ولا توجد مشكلة على الإطلاق، كان سيسعدني أن تبدأ سوزان أولًا، لا توجد أدنى مشكلة. نايجل هيكسون، ممثّل المملكة المتحدة. أعني أن هناك تدخل مثير للاهتمام نوعًا ما من أصدقائنا في المفوضية الأوروبية، ونرحب بشدة بإجراء مناقشة حول هذا الأمر في مرحلة ما، ولكن من الواضح أنه سيتعين علينا التفكير في الأمر ومناقشته مع زملائنا في الحكومة في لندن؛ هذا شيء لم نكن نعرف أنه سيتم مناقشته. وبالطبع لا نعارض المناقشة ولكن يجب أن يتم ذلك بطريقة مناسبة، كما تقومون بتسهيله دائمًا يا منال، شكرًا جزيلًا.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: في الواقع، شكرًا يا نايجل، وقد جاء ذلك في اللحظة الأخيرة. ممثل الولايات المتحدة، تفضل.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: فقط للإضافة إلى المناقشة هنا، هناك جهات نظر متنوعة حول قضية المؤشرات الجغرافية وسياسة الإجراءات الموحدة لتسوية خلافات اسم النطاق UDRP. أعتقد أن الولايات المتحدة ستدعم المزيد من التفكير في الحقائق حول هذه القضية. وسأتوقف عند هذا الحد فيما يتعلق بنص البيان الرسمي المقترح. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا ممثل الولايات المتحدة، نُظر. هل هناك أي طلبات أخرى للكلمة؟ إذا لم يكن الأمر كذلك، فاسمحوا لي أن أشكر مرة أخرى زملائنا هنا، سوادا ويريان، وكذلك الزملاء الذين ساهموا. أعلم أن غياكومو متصل بالإنترنت وأن لدينا موجودة في مكان ما هنا أيضًا، فشكرًا لكم على جهودكم.

[انتهاء التدوين]